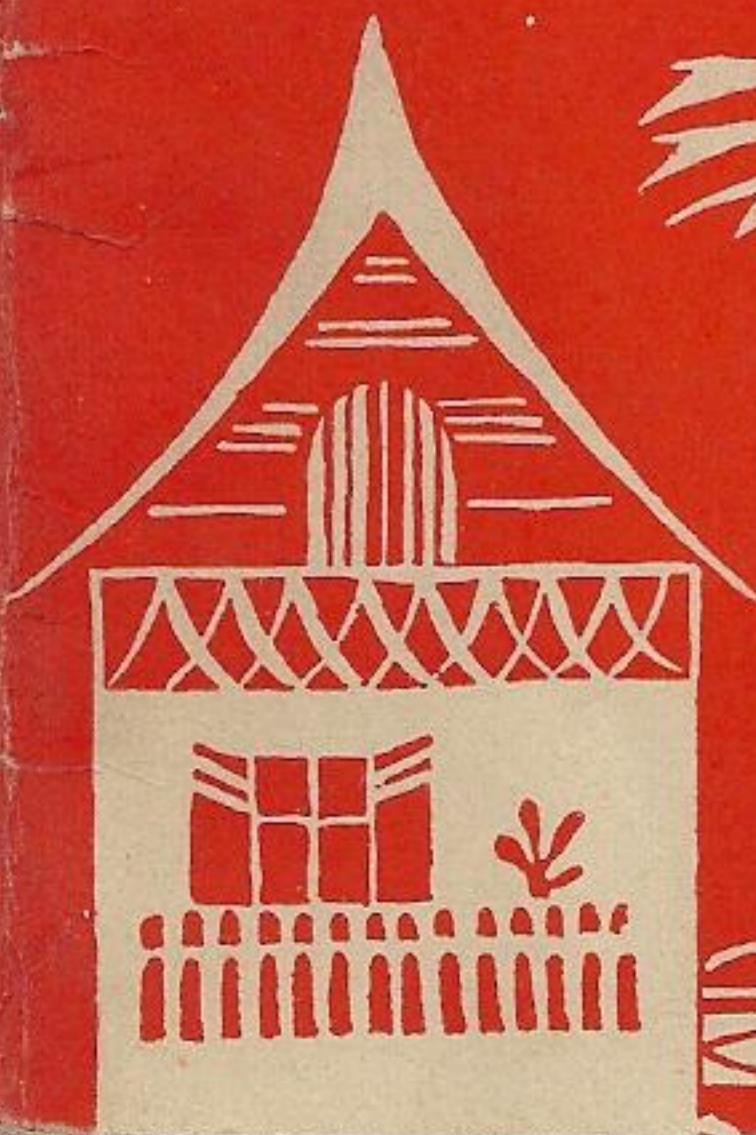




mon carnet
de
petite aile



1 N^o 00

**MON CARNET
DE
PETITE AILE**

mon nom :

mon adresse :

mon n° de téléphone :

le nom de ma farandole :

l'adresse du local :

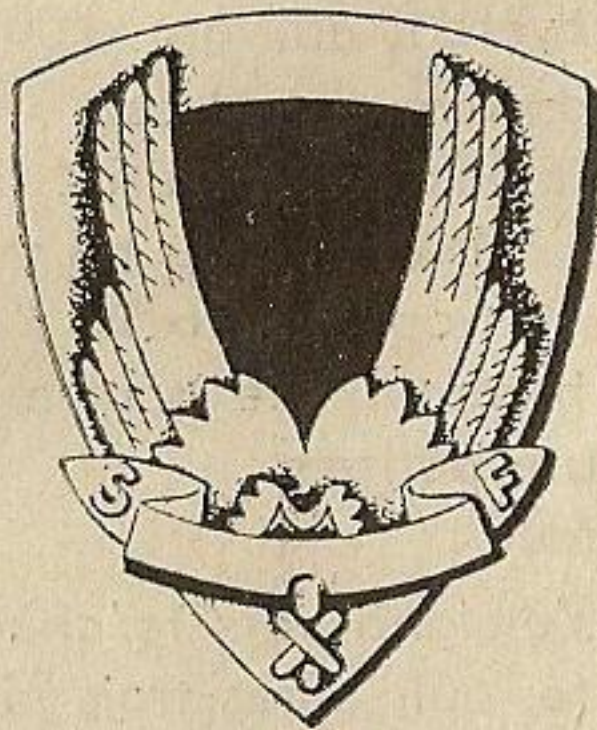
le nom de la cheftaine :

son adresse :

son n° de téléphone :

Pour écrire dans ton carnet nous te conseillons d'employer un stylo à bille, de préférence à un crayon ou à de l'encre

**mon
carnet
de
petite aile**



3^e édition

**fédération française des éclaireuses
6, rue ampère - paris - 17^e (section neutre)**

connais-tu l'histoire des petites ailes

LES SEPT FILLES, LE COFFRET ET LA MAIN D'IVOIRE

En jouant dans le bois qui entourait le château du roi, les sept filles de Pierre le Bûcheron trouvèrent, un matin, un petit coffret, dont elles essayèrent en vain d'ouvrir le couvercle.

— Crois-tu qu'il contienne un trésor ?

— Oh, non, il n'est pas assez lourd !

— Allons le porter à l'orfèvre du roi ; il nous l'ouvrira.

— Non, non : il est trop curieux.

— Montrons-le à maman, elle pourra peut-être nous aider, suggéra Nicole, la toute petite.

— Oui, c'est une idée !

Le joyeux groupe s'éloigna vers le château et le village et ne vit pas un petit elfe, qui, après trois pirouettes dans l'herbe, disparaissait parmi les reines des prés odorantes, les sauges et les juncs, tout en chantonnant :

— « Ah ! ah ! Que vont-elles trouver dans le coffret ? C'est un secret vieux comme le monde ! Tra la la ! Un secret ? Moi, je le connais. Tra la la, tra la la ! Cela va être amusant de voir



W. P. DIER

laquelle comprendra la première. Mais les filles sont bêtes ; si on m'avait écouté, c'est au petit Luc que l'on aurait donné le coffret. »

Or, le matin même, dans l'herbe du jardin, la maman des sept filles avait trouvé une petite clef, couverte de rosée, brillante comme une baguette de fée. Elle la proposa aux fillettes...

Ah ! comme le cœur des sept filles battait, tandis que la petite clef tournait dans la serrure !

Enfin, le couvercle s'ouvrit.

A l'intérieur, elles découvrirent un dé d'argent, un anneau d'or, et une main d'ivoire grande comme le pouce.

Désappointées, les fillettes soupirèrent : « Que faire de tout cela ? »

— Moi, dit Cécile, je prends l'anneau ; je suis la seule en âge de porter des bijoux.

— Moi, le coffret pour ranger mes affaires.

— Donnez-moi le dé pour faire de la broderie, supplia Chantal la maladroite, à qui maman refusait toujours l'honneur de manier les fils fins.

— Qui donc prendra la main ? demanda Cécile.

Ce fut Chantal qui répondit : « Moi, si personne n'en veut. »

Et la vie reprit, paisible, dans la maison de Pierre le Bûcheron. Chantal, le dé d'argent au doigt, se mit à l'œuvre et chacun s'émerveilla et s'étonna en secret, car la broderie était belle et régulière : « C'est facile avec mon dé », pensait Chantal.

Cécile mit aussitôt l'anneau d'or fin mais c'était un anneau exigeant. Impossible avec lui de paresser ou de faire son travail à moitié. Si, d'aventure, Cécile s'y hasardait, aussitôt l'anneau lui serrait le doigt, si fort que la douleur était bientôt pire que le travail à faire. C'est ainsi que Cécile devint une bonne ménagère, car, à aucun moment, ne lui vint l'idée de se séparer de l'anneau dont elle était si fière.

Les sept filles se demandèrent longtemps à quoi pouvait bien être utile la main d'ivoire. Mais rien ne semblait montrer qu'elle pût servir.

Un soir, Nicole joua, comme le font les chatons, avec les fils multicolores de Chantal et, quand celle-ci arriva, elle se lamenta :

— Oh ! qu'as-tu fait ? J'en ai au moins pour trois soirées à démêler tout cela !

Et, comme il était l'heure d'aller au lit, Chantal remit prestement tous les écheveaux dans le panier, ainsi que le dé d'argent et la main d'ivoire.

Le lendemain, au moment de reprendre son ouvrage, elle poussa une exclamation de surprise, incrédule : « Qui donc a démêlé mes fils précieux ? »

Personne ne répondit...

— Qui donc ? Cela n'a pu se faire seul ?

— Peut-être est-ce la main d'ivoire ? s'avisait la toute petite, toujours prête à croire au merveilleux.

Et, ma foi, les événements semblèrent lui donner raison. Laisait-on la main sur le meuble ? Le lendemain, on le retrouvait ciré ; près de la vaisselle ? elle était lavée, essuyée, sans que personne n'eût bougé le petit doigt.

Alors, on n'entendit plus qu'une chose, du matin au soir, dans la maison :

— Chantal, prête-moi la main pour traire la chèvre.

— Chantal, prête-moi la main pour repasser le fichu de maman.

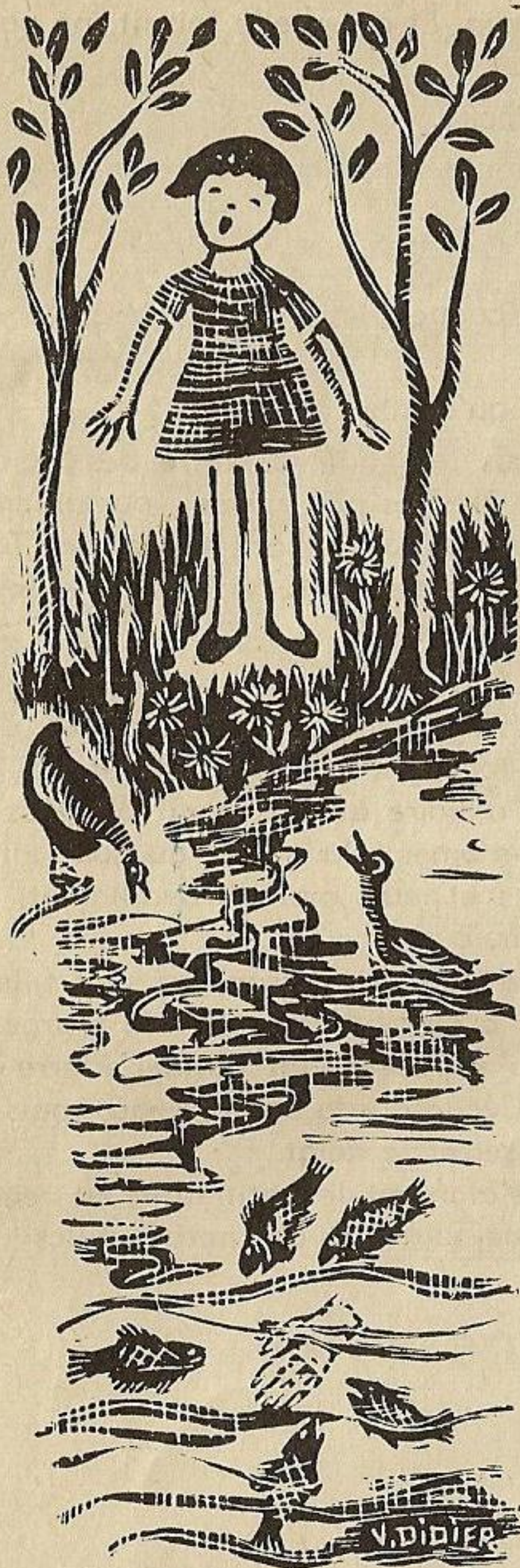
— Prête-moi la main pour arracher les mauvaises herbes.

Et elle en faisait du travail, la petite main d'ivoire, toujours silencieuse, toujours mystérieuse !



Ce fut un beau matin de mai que la catastrophe arriva. La maison de leur voisin, Christian Lepelé, prit feu ; en quelques minutes, il ne resta plus que cendre et charbon. Alors, les sept filles se réunirent près de la source et tinrent conseil.

Couché dans l'herbe, le lutin écoutait et ce qu'il entendit lui fit plaisir.



— Que pouvons-nous faire ? demanda Cécile.

— Donner la moitié de nos vêtements ? dit l'une.

— Partager nos deserts ?

— Leur prêter la main d'ivoire ? suggéra Chantal. Elle les aiderait à faire des fagots pour cet hiver, à cultiver le jardin et peut-être à rebâtir la maison.

La toute petite se mit à pleurer sans bruit.

— Mais qu'as-tu donc ? s'inquiéta doucement Cécile.

— J'ai..., j'ai...

— Quoi ? Qu'as-tu ?

— J'ai laissé tomber la main d'ivoire dans l'étang, ce matin.

La consternation se peignit sur tous les visages. La main d'ivoire..., perdue ! Alors que l'on avait tellement besoin d'elle !

— Impossible de la prêter, conclut l'une des sœurs.

— Ah ! mais alors, que faire ?

— Après tout, murmura philosophiquement Chantal,

ce n'était qu'une toute petite main. Et ce qu'elle faisait, ne pouvons-nous le faire aussi ?

— Assurément, s'exclama Cécile.

— Impossible de prêter la main d'ivoire ; mais si nous prêtres chacune nos deux mains ?

— Oui ! Oui !

— Moi, je ne veux pas me couper les mains, sanglota la toute petite.

— Grande sottise, tu n'auras qu'à aller avec elles !

— Vous, décréta Cécile, vous irez au bois faire des fagots et récolter la fougère. Vous, qui êtes les plus fortes, vous aiderez Christian à transporter les matériaux pour rebâtir la maison. Toi, Chantal, tu feras la couture. La toute petite viendra avec moi et nous ferons tout ce que nous pourrons.

Ainsi fut fait, les sept filles travaillèrent de bon cœur pendant bien des jours. Et elles devinrent très vite les amies des enfants de Christian Lepelé, à tel point qu'elles finirent par se réjouir de la perte de la main d'ivoire qui les avait obligées à venir « prêter la main » elles-mêmes. Du matin au soir, elles riaient, chantaient, bavardaient ; et leurs mains travaillaient. Et Christian Lepelé reprenait espoir.

Une nuit, un petit lutin entra dans la maison des sept filles, prit dans un tiroir un coffret à clef brillante, un dé d'argent dans une corbeille, et se sauva en entendant remuer Pierre le Bûcheron. C'est pour cela que Cécile garda son anneau, mais il n'eut jamais plus besoin de lui serrer le doigt.

« Elles ont toutes compris, s'étonnait le petit lutin en regagnant les prés, et pourtant ce ne sont que des petites filles ! »



**Si tu veux toi aussi
« prêter la main »,
deviens petite aile**

TU ES PETITE AILE...

**partout où
tu te
trouves...**



à l'école



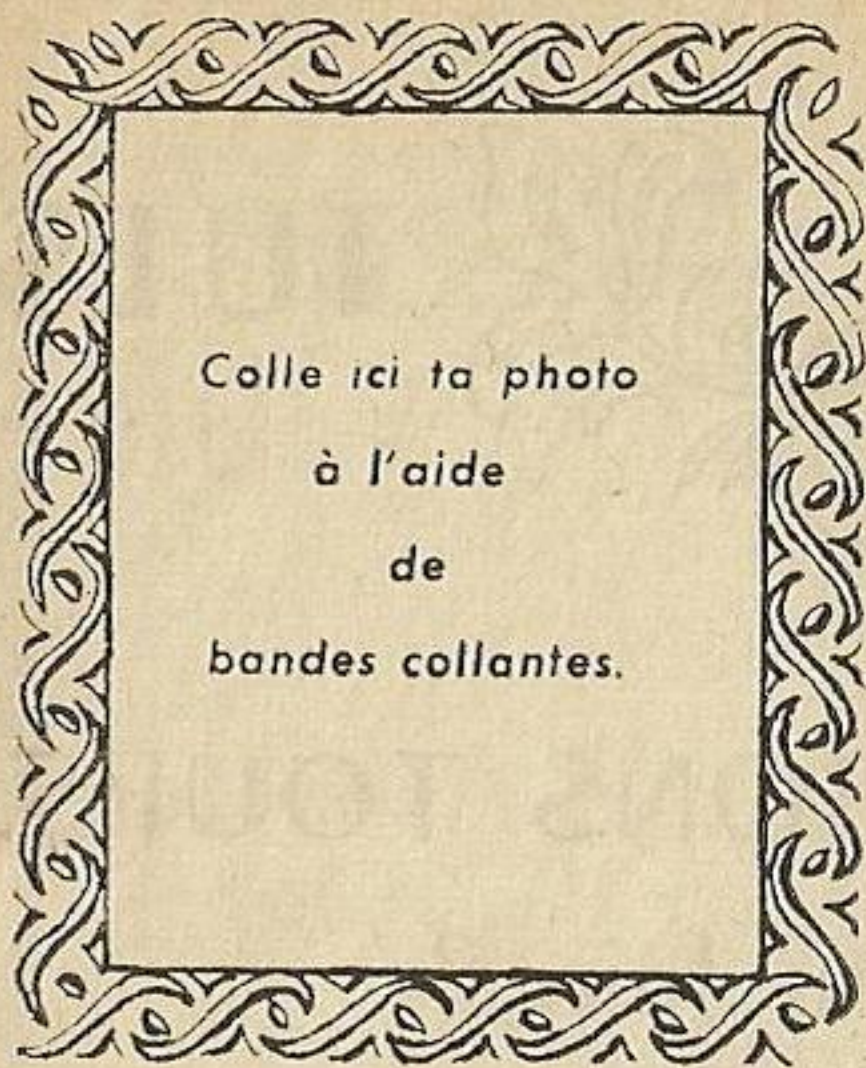
dans ton
quartier

écris ici
d'autres lieux où tu
es petite aile

.....

.....

.....



à la maison

à la
farandole



dans la nature





TU ES PE

TU FAIS DES BONS TOURS
que peux-tu faire ?

Avec du fil ?

Avec des fleurs ?

Avec de l'eau ?

Si tu es seule pendant une heure ?

.....

Pour qui feras-tu ces Bons Tours ?

.....

TA

**les petites ailes écoutent
les cheftaines**

TITE AILE



TU AS UNE DEVISE

''prêter la main''

Vois comme tes mains sont agiles : depuis que tu es levée, tu as écrit, dessiné, rangé, épousseté, fait des Bons Tours.

Avec tes mains, tu veux travailler et aider les autres ; mais, pour être réellement utile, il te faut apprendre encore beaucoup de choses.

LOI

les petites ailes s'aiment comme des sœurs et ne se disputent jamais

LA PROMESSE des petites ailes

Tu feras ta Promesse, un peu plus tard, quand tu seras tout-à-fait décidée à « prêter la main » et à être une P. A. joyeuse, serviable, franche.

Avec ta cheftaine, tu choisiras l'un des deux textes de Promesse, suivant tes croyances et le désir de tes parents.

Je promets de faire de mon mieux pour :

Obéir à ma conscience.

Aimer mon pays.

Prêter la main chaque jour.

Je promets de faire de mon mieux pour :

Obéir à Dieu.

Aimer mon pays.

Prêter la main chaque jour.

Demande à ta cheftaine de t'expliquer ce que tu ne comprends pas.

Promettre, c'est sérieux, tu le sais et tu y penses souvent.

Beaucoup de P.A. ont fait leur Promesse avant toi. A ton tour tu veux essayer de faire de ton mieux.

Quand tu fais ta Promesse, toute la Farandole est réunie en cercle et tu prononces ta Promesse en saluant.

TA RONDE

nom de ta ronde :

nom de l'aile rapide :

nom des p.a. :

Si tu changes de ronde, indique le nom de ta nouvelle ronde.

prépare maintenant le premier bond,
plus tard tu prépareras le second,
puis le troisième bond.

PREMIER BOND



pendant que tu prépares ton
Premier Bond, rappelle-toi tout
particulièrement qu'

**une petite aile
a le sourire**

Tu sais l'histoire des Petites Ailes,
leur Devise,
leur Loi.

Tu fais des Bons Tours.

Tu confectionnes un objet à offrir :

Que vas-tu faire ?

A qui le donneras-tu ?

Tu sais le chant de la Farandole.

Tu fais ta toilette seule.

Tu te laves les mains et tu te nettoies les ongles
avant les repas.

Tu te brosses les dents chaque soir.

Tu es nette et propre pour venir aux réunions.

TON UNIFORME

les insignes



1. Premier bond : Deux Ailes
1. Nœud aux couleurs de la Farandole (50 × 5).
2. Deuxième bond : Une étoile.
3. Troisième bond : Une deuxième étoile.
4. Promesse : Bouton servant à boutonner la poche du corsage.
5. Brevets : Au-dessus de la poche du corsage.
6. Ronde : Flot cousu sur une épingle double (20 cm. à plier en deux).
7. Aile Rapide : 2 bandes jaunes.
8. Etoiles d'ancienneté : sur le revers de la poche du corsage.
9. Insigne de toutes les Eclaireuses : Trèfle bleu et or, en tissu.
10. Insigne de province.

Robe en flanelle beige rosé. — Col blanc. — Béret marron. — Chandail marron. — Ceinture beige en cuir ou en tissu, fermée par une boucle.

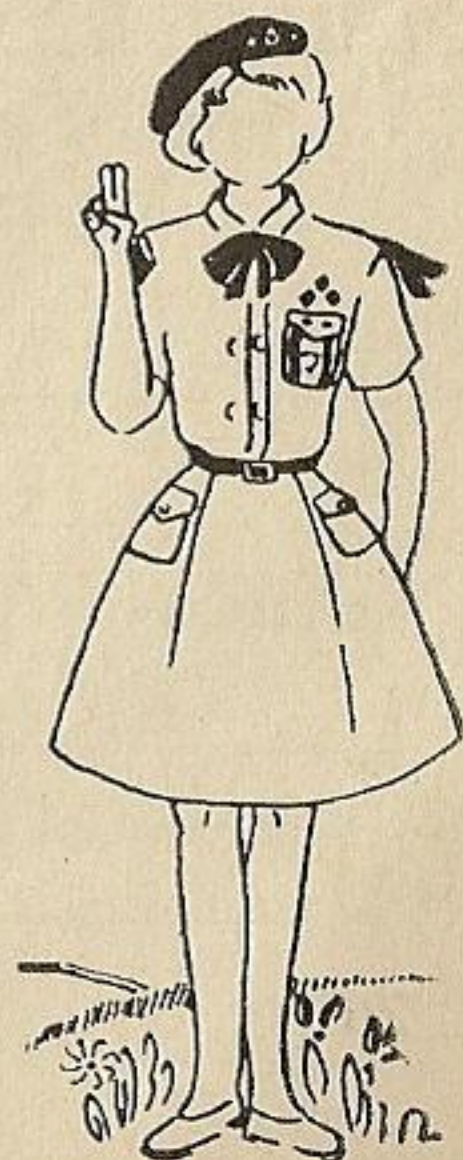
Tu viens régulièrement aux réunions.

Tu arrives à l'heure.

Tu dis bonjour à ta cheftaine en faisant le salut P.A.

Tu réponds aussi, dans la rue, à tout scout en uniforme qui te salue.

Le salut indique que tu es Petite Aile.



CHANT DE LA FARANDOLE



Handwriting practice lines consisting of 15 horizontal dotted lines spaced evenly down the page.

DANSE

Qui danse parmi le thym ?
Est-ce un rayon, un lutin ?
Peut-être un lapin ?

Est-ce une abeille en maraude,
Une couleuvre qui rôde,
Un lézard couleur d'émeraude ?

Je ne sais. Mais je sais bien
Que tout danse ce matin
Parmi les touffes de thym,

Que l'esprit est une abeille,
Un subtil lézard qui veille,
Un lutin qui s'émerveille,

Ou bien ce petit lapin
Qui joue et bondit soudain
Parmi les touffes de thym.

Cécile PÉRIN.



Quand la cheftaine te remettra tes insignes de Premier Bond,
vous signerez toutes les deux.

signature de la p.o.

signature de la cheftaine.

DEUXIÈME BOND



**une petite aile
est active**

**une petite aile
dit vrai**

Un enfant s'éveille

De bon matin si je me suis levé,
C'est pour entrer dans la ronde des choses,
Danser, courir en agitant mes mains,
Comme un rosier qui n'aurait que deux roses
Et qui voudrait fleurir tous les chemins !

Amélie MURAT.



Dès le réveil, Petite Aile, songe au beau jour qui t'attend et t'invite à être active.



TA SANTÉ

Tu te tiens droite.

Tu dors, si possible, la fenêtre ouverte.

Le matin, en sautant du lit, tu respires profondément par le nez et tu te dégages les jambes et les bras devant la fenêtre grande ouverte.

sais-tu ?

	Au-dessous de 10 ans	Au-dessus de 10 ans
Courir	30 m en 7 sec.	40 m en 10 sec.
Lancer la balle d'une main ..	à 10 m	à 15 m
Rattraper la balle des deux mains	à 8 m	à 8 m
Rattraper la balle d'une main ..	à 6 m	à 6 m
Bien sauter à la corde		

A LA MAISON



- Tu entretiens tes vêtements et tu les ranges.
- Tu nettoies tes chaussures et tu les cires.
- Tu sais coudre un bouton et recoudre un ourlet.
- Tu sais lire l'heure quel que soit le cadran.
- Tu fais des paquets solides (nœud coulant, nœud plat).
- Tu fais les commissions et tu rends les comptes.
- Tu mets le couvert et tu décores la table.
- Tu laves, essuies et ranges la vaisselle.
- Tu fais cuire un plat simple et tu en écris la recette. (Si tu n'as pas la place, écris la fin sur une feuille que tu colles proprement ici).

A LA FARANDOLE



Tu es heureuse d'y être.

Tu chantes volontiers et tu sais
au moins quatre chants appris à
la Farandole.

qu'as-tu fait ?

Pour la décoration du local ?

Ou pour les préparatifs d'une fête (costumes, guir-
landes, stands, etc...) ?

Ou pour ta Ronde ?

Tu joues avec entrain. Tu écris la règle d'un jeu
que tu aimes particulièrement (ou tu la découpes
dans un journal et tu la colles à cette place).



DANS TON QUARTIER

des gens travaillent

Cherche à nous faire connaître un des métiers exercés dans ton quartier. Représente-le par le dessin ou le modelage, ou avec du carton ou toute autre matière de ton choix.

Qu'y a-t-il de pratique (square, marché, auto-us...) ?

.....

Qu'y a-t-il de beau, d'intéressant, d'agréable ?
Note ici les divers endroits que tu connais bien et où tu pourrais conduire des visiteurs :

.....

Dessine ta maison ou ton coin préféré dans les environs.

Saurais-tu, dans ton quartier, indiquer :

- les noms des rues importantes ?
 - les autobus (arrêt, direction) ?
 - les magasins principaux ?
-

Sais-tu aller chez le docteur ? chez le pharmacien ? à la poste ? à la gare ? au commissariat de police ?

A L'ÉCOLE



Tu es une bonne camarade.

Tu joues avec tout le monde.

Tu penses à transmettre correctement les devoirs et les leçons à une camarade absente.

Ton travail est bien fait.

Tes affaires sont en ordre et en bon état :
cahiers, livres, trousse



DANS LA NATURE

vivent des plantes
et des animaux

Apprends à les connaître et à les observer.

connais-tu :

Ces fleurs ?

.....
.....

Cet arbre ?

.....
.....

Ces insectes ?

.....
.....

Ces oiseaux ?

.....
.....



Combien connais-tu
de plantes qui poussent
autour de toi ?

Découvre au moins
cinq nouvelles plantes.

.....

.....

.....

.....

.....

Connais-tu des ani-
maux ou des insectes qui
vivent autour de toi ?

Apprends à en con-
naître au moins cinq
nouveaux.

.....

.....

.....

.....

.....

N'as-tu pas envie de les dessiner sur une grande
feuille de papier ?



Quand la cheftaine te remettra ton insigne de
Deuxième Bond, vous signerez toutes les deux.

signature de la p.a.

signature de la cheftaine.

TROISIÈME BOND



**une petite aile
pense d'abord
aux autres**

La plus jeune fée

Elle passe rapide, au gré des vents épars,
Et les étangs dressent leurs nénuphars,
Et les jardins rendent leurs roses,
Et les bois agitent leurs branches,
Pour qu'un instant elle s'y pose
Et s'y balance !
Mais elle passe,
Car elle est si pressée, elle a tant à penser !
Mais elle passe,
Et dans le lointain de l'espace,
Elle s'efface,
Elle est passée !

F. GREGH.



Sais-tu, toi aussi, donner la joie ?



A LA FARANDOLE

Tu penses d'abord aux autres.
Tu es capable d'être Aile Rapide

Tu entraînes les autres dans les jeux et tu sais en diriger au moins cinq.

Tu reçois la revue « Petites Ailes ». Tu lui écris pour lui donner tes idées et lui raconter ce que vous faites à la Farandole.

Tu accueilles une nouvelle P.A., tu lui expliques la Devise, la Loi, et tu lui racontes l'Histoire des Petites Ailes.

A LA MAISON au camp

Tu penses d'abord aux autres

Tu fais ton lit, tu sais balayer, épousseter, ranger une chambre, la rendre jolie et accueillante.

Tu allumes et tu surveilles un feu.

Tu fais du thé, du café, des tartines, une soupe aux légumes (avec épluchage), des œufs à la coque, des pommes de terre, des pâtes.

Tu sais soigner une écorchure, une coupure, une piqûre d'insecte, une petite brûlure. Tu sais utiliser les principaux désinfectants.

Tu sais te servir d'un compte-gouttes.

Tu sais faire une infusion.

**que
soignes-tu
avec :**



**Deux de ces produits sont inflammables, lesquels ?
ne les utilise pas près d'une flamme.**

en france :

Il y a les Jeannettes qui ont ton âge et, dans la F.F.E. dont tu fais partie : les P.A.U., les P.A.N. et les P.A.I.

dans d'autres pays :

Il y a aussi des Scouts : Eclaireurs, Eclaireuses, Guides, Louveteaux...

Sais-tu comment s'appellent les « Petites Ailes » en... ?

en Hollande :

Kabouter

en Angleterre :

en Italie :

en

en

en

le 22 février est l'anniversaire de Baden-Powell qui a fondé le scoutisme

On fête joyeusement ce jour chez les Petites Ailes, les Jeannettes et les Guides du monde entier, et chacune pense aux autres. Chaque année, au 22 février, il est de tradition de récolter le « Franc Mondial » auprès de toutes les Petites Ailes et Eclaireuses. Les sommes réunies permettent d'aider des unités qui se créent. Le « Franc Mondial » a été utilisé en :

1960 : Création de Farandoles et Compagnies au Congo, au Laos, aux Indes.

19

19

19

DANS LA NATURE



tu acquiers un des brevets
"Nature" (regarde page 42)

Tu soignes une plante ou un animal pendant un mois, davantage si possible. Tu notes tes observations ci-dessous, et tu fais quelques dessins sur une feuille à part, que tu colles ici.

DANS LE MONDE

Le monde entier est à ta porte et même dans ta maison.

Cherche bien et tu trouveras.

Essaye de dire de quels pays viennent les aliments, objets, meubles, tableaux, etc..., qui sont dans ta maison. Tu verras combien la liste en est longue.

Quand tu écoutes la T.S.F., sais-tu reconnaître les différentes langues qu'on peut y entendre ?

Lesquelles ?

.....

Parmi tes livres, il y en a qui parlent de régions proches ou lointaines. Peut-être as-tu été à l'étranger ou as-tu des amis dans d'autres pays ? Parmi ces pays découverts d'une manière ou d'une autre, choisis l'un d'eux et, selon ton goût, présente un album ou dessine ce que ce pays te rappelle.

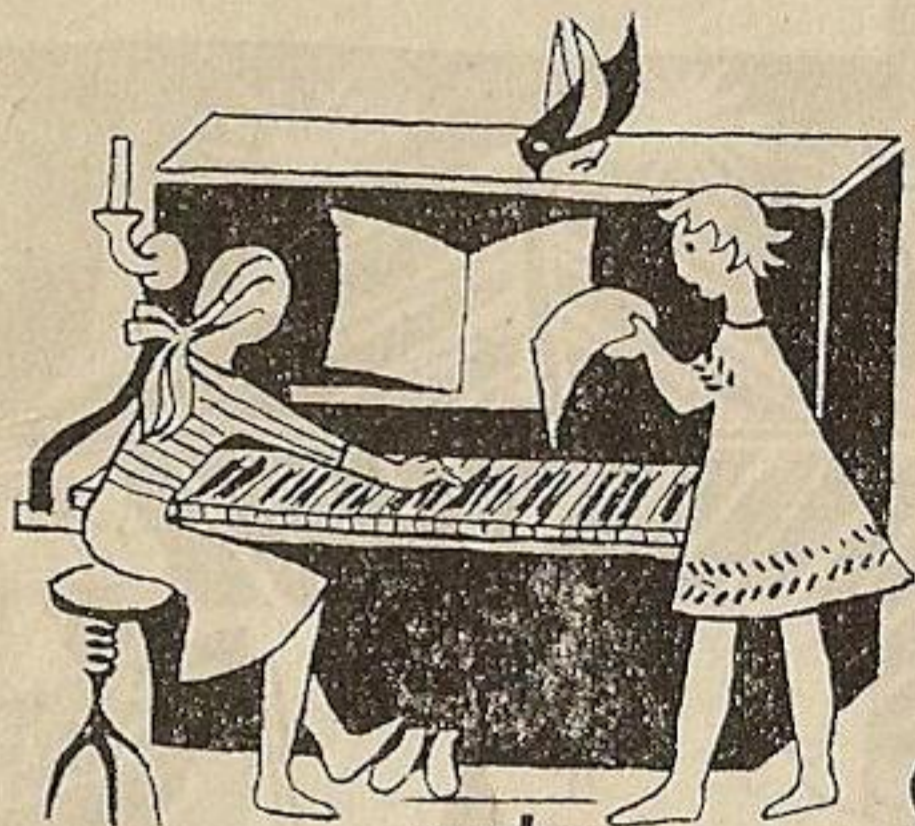


Quand la cheftaine te remettra ton insigne de Troisième Bond, vous signerez toutes les deux.

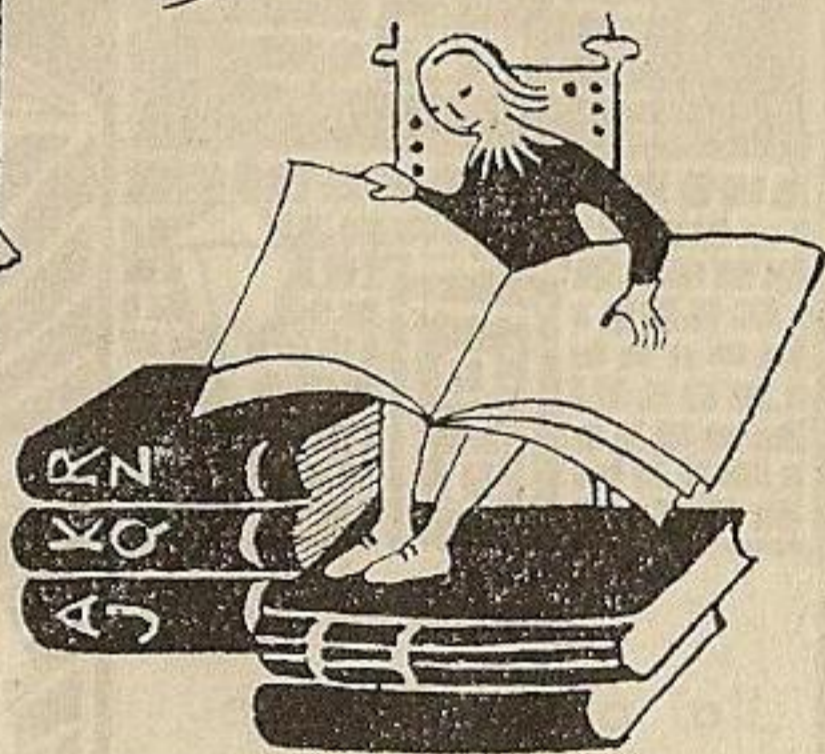
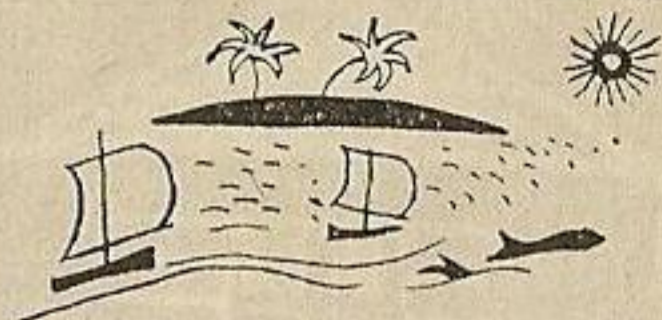
signature de la p.a.

signature de la cheftaine.

LES BREVETS . LES BREVETS .



arts



découverte



nature

Demande le carnet de brevets à ta cheftaine. Tu peux aussi inventer toi-même des brevets qui n'existent pas encore

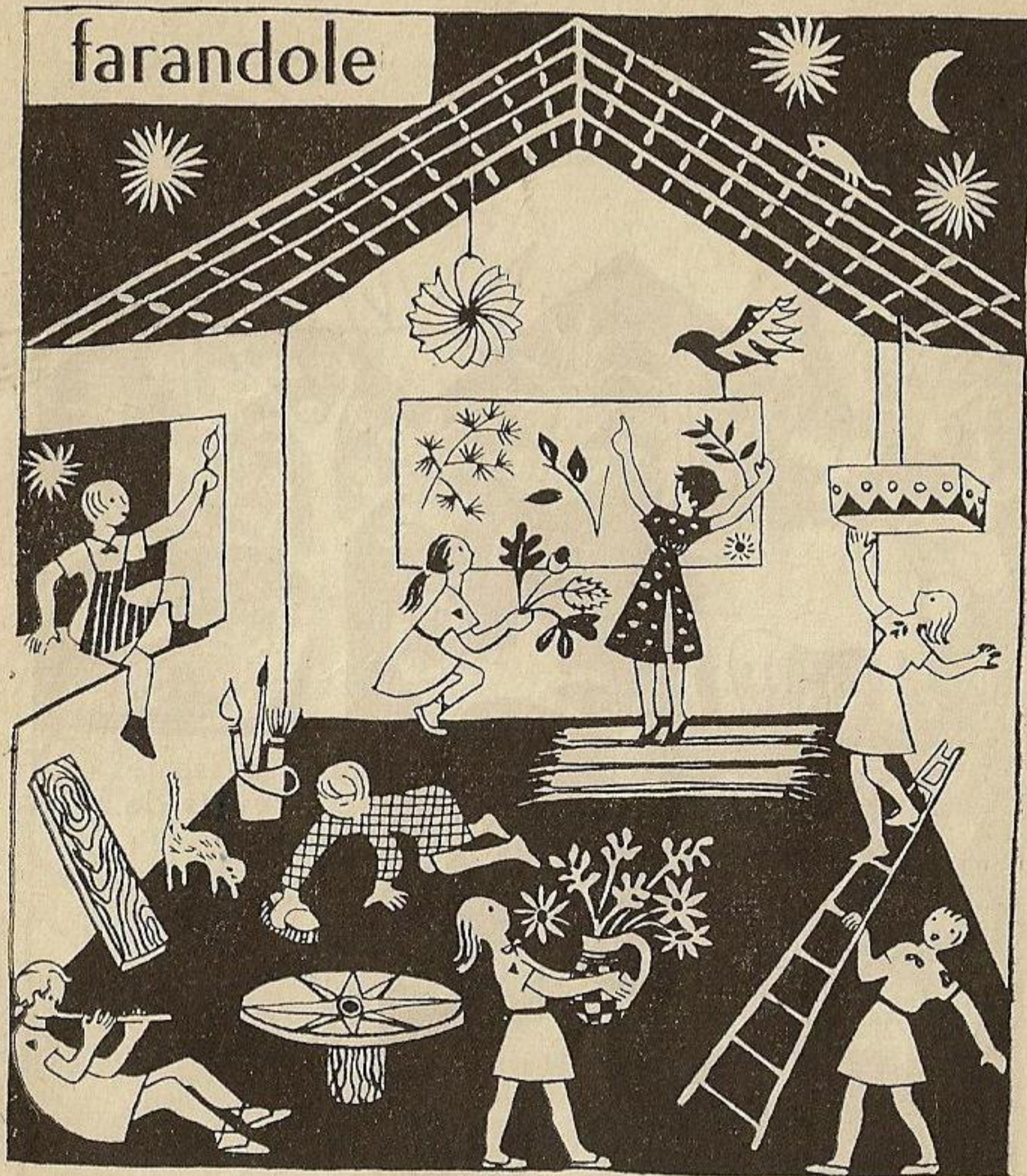
maison



J'ai passé les brevets de :

Brevets de : Cuisinière, Pâtissière, Hôtesse,
Ménagère, Laveuse, Repasseuse,
Raccommodeuse, Bricoleuse

farandole



J'ai passé les brevets de :

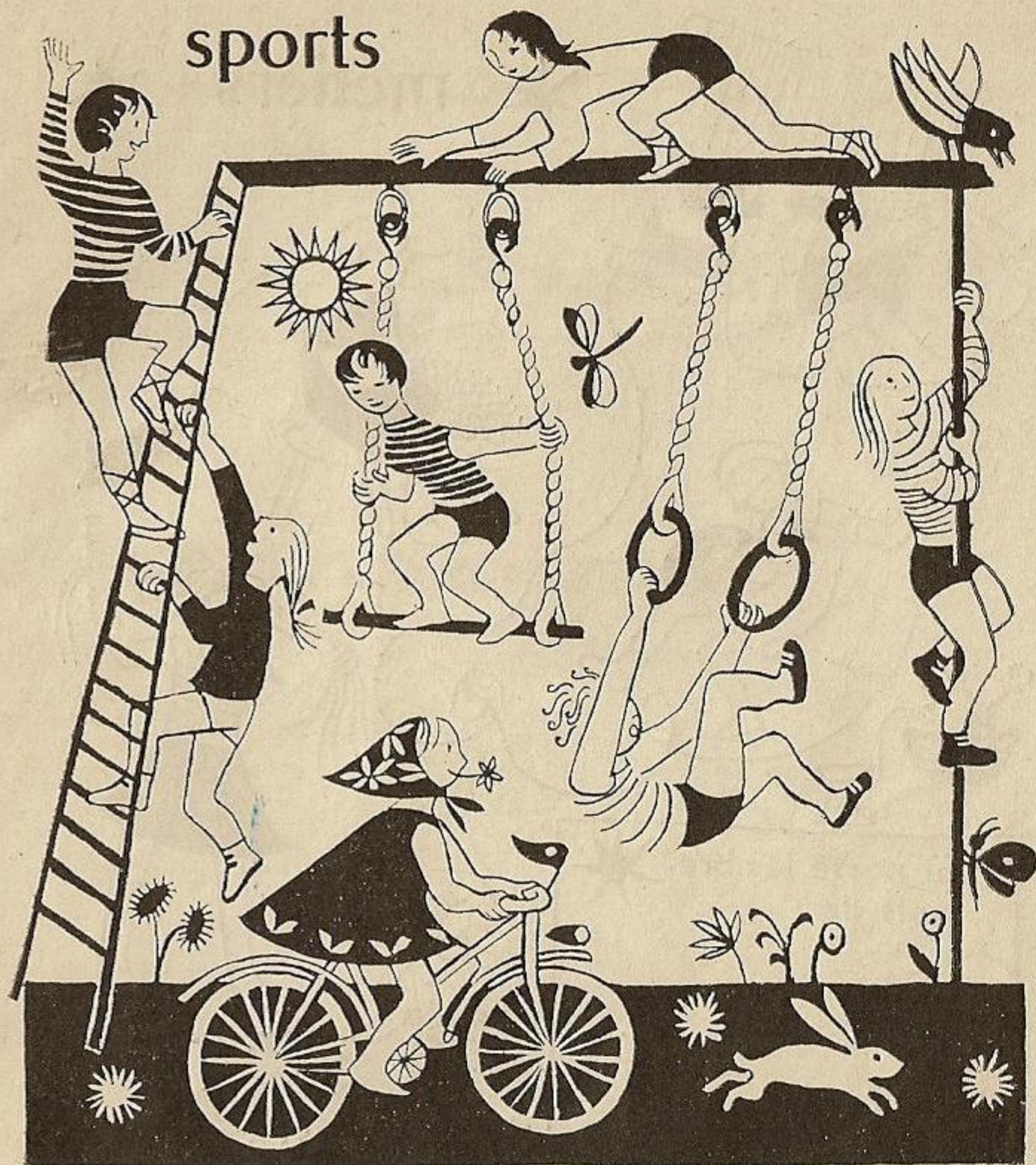
Brevets de : Bonne joueuse, Campeuse,
Troubadour, Journaliste

nature



Brevets d' : Amie des plantes, Amie des oiseaux, Amie de la forêt, Amie des bêtes, Jardinière, Fermière

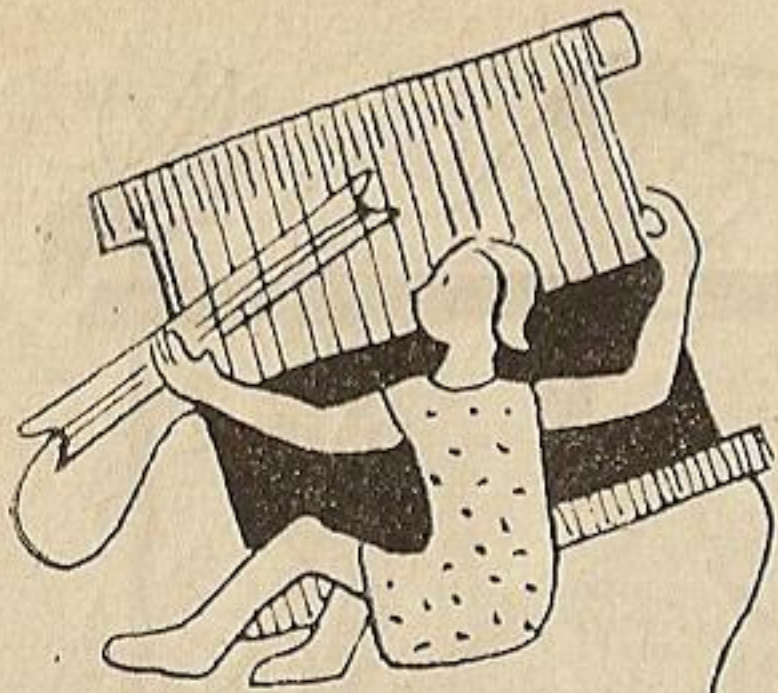
sports



J'ai passé les brevets de :

Brevets de : Gymnaste, Cycliste, Nageuse,
Skieuse, Acrobate

* métiers *



J'ai passé les brevets de : *



Brevets de : Tisserande, Tricoteuse, Couturière,
Grande sœur, Garde-malade, Aide-Secouriste,
Coiffeuse, Photographe



J'ai passé les brevets de :

arts



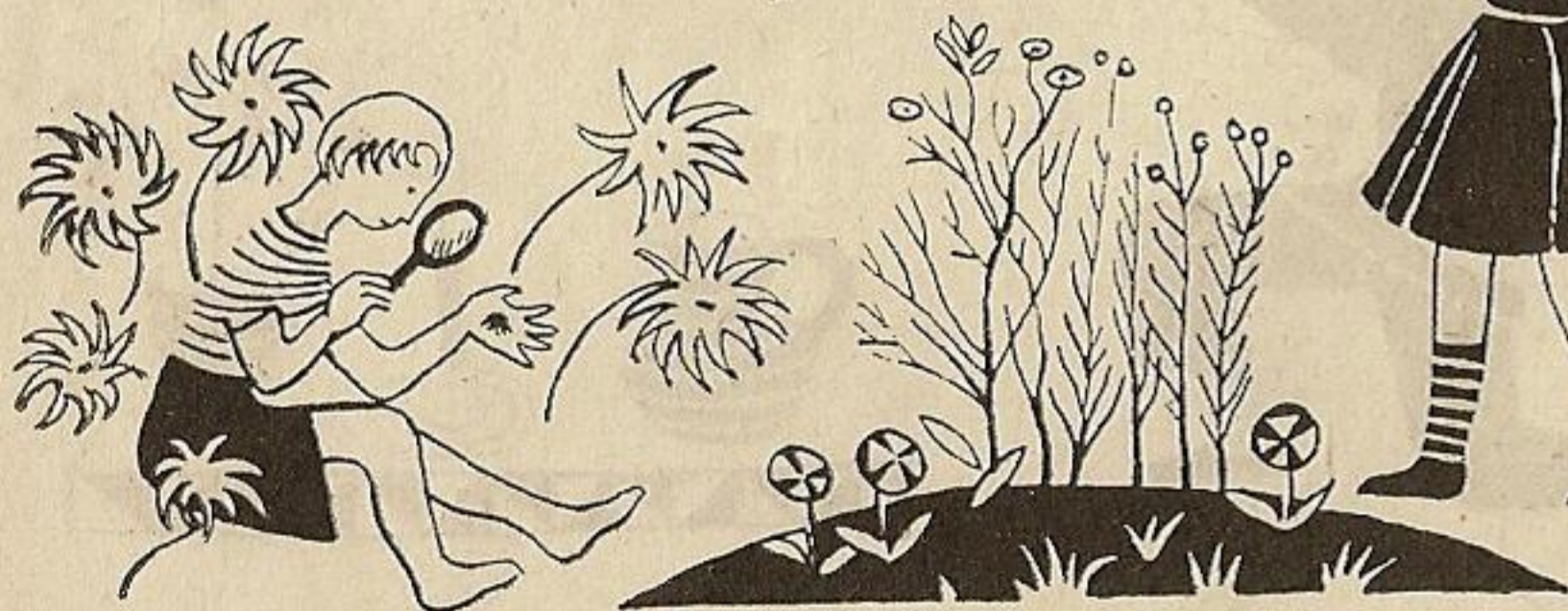
Brevets de : Chanteuse, Musicienne, Danseuse,
Potier, Conteuse, Peintre,
Décoratrice, Marionnettiste



découverte



J'ai passé les brevets de :



Brevets de : Observatrice, Collectionneuse,
Guide, Amie des livres, Amie du monde

Je suis entrée à la Farandole le :

J'ai fait mon Premier Bond le :

J'ai fait mon Deuxième Bond le :

J'ai fait mon Troisième Bond le :

J'ai fait ma Promesse le :

J'ai acquis les brevets de :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

J'ai campé à : le

.....
.....
.....
.....
.....

J'ai été nommée Aile Rapide le :

.....

